

# Orsay

N°80

DÉCEMBRE 2015



## ORSAY SOUS LES SAPINS

12 DÉCEMBRE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER : TERRASSE CHAUFFÉE,  
PATINOIRE, MANÈGES ET DIVERTISSEMENTS POUR TOUS.  
JOYEUSES FÊTES À TOUS !



## ACTU

- P. 4** Attentats de Paris : après l'effroi, la détermination
- P. 5** COP21 : les lycéens de Blaise-Pascal ne l'ont pas attendue pour agir
- P. 6** Mairie d'Orsay : soutenir l'emploi et l'insertion des personnes handicapées
- P. 7** Orsay sous les sapins | Sapins participatifs dans chaque quartier

## AGORA

- P. 8** Noël chez nos commerçants
- P. 10** 80 élèves orcéens ont testé pour vous...  
le Touch Rooster
- Wanted : appel des médiathèques pour une expo contributive !

## DOSSIER

## L'ÉCO-INNOVATION :

## LEVIER DE DEVELOPPEMENT TERRITORIAL

- P. 11** Orsay se place en acteur de l'éco-innovation  
Interview d'Assya Van Gysel / fondatrice du TEDx Saclay

## P. 14 DIAPORAMA

## INFOS MUNICIPALES

- P. 16** Opinions
- P. 17** Carnet - Actualité municipale, citoyenne & vie publique

## MÉMO PRATIQUE - MENUS DU MOIS

- P. 18** Contacts utiles - Encombrants - Permanences gratuites

## TRAVAUX

- P. 19** Agir au quotidien

Directeur de la publication : David Ros - Rédactrice en chef : Séverine Alfaïate - Coordination générale : Alice Fonteyraud - Photos / graphiques : (c) mairie d'Orsay (sauf mention), Photo de couverture : (c) Robert Monestier - Rédaction : service communication - Conception graphique et maquettage : Alice Fonteyraud - Impression : Grenier (Imprim'vert) Distribution : Les Amis de Mondétour, Adrexo, mairie d'Orsay - Imprimé à 8800 ex. Ce numéro comporte un encart central «sOrtir ! » de 8 pages

Mairie d'Orsay, 2 place du général Leclerc, BP 47, 91400 Orsay  
01 60 92 80 00 / contact@mairie-orsay.fr - www.mairie-orsay.fr



Imprimé sur papier certifié PEFC

orsay notre ville  
DEC 2015

**David Ros**

Votre maire,  
conseiller départemental de l'Essonne.

En cellule de crise, réunie samedi 14 novembre matin puis  
lundi 16 novembre matin. Objectif : partager les directives  
préfectorales, organiser la sécurité civile, informer les  
Orcéens et acteurs locaux.

**Ensemble, debout !**

Nous sommes tous encore sous le choc des attentats du 13 novembre dernier.

Des fanatiques extrémistes ont tué tant d'innocents que les mots nous manquent pour décrire l'horreur et l'effroi de ces carnages aveugles et lâches. Ces terroristes en tuant tous azimuts visaient à atteindre notre liberté.

Jamais ils ne l'auront.

Ils se sont attaqués à un symbole de notre République, au cœur de notre identité : notre jeunesse regroupée bien au-delà de ses différences. Notre jeunesse libre et insouciante, fraternelle et foisonnante.

Ils visaient ce que nous sommes : des gens libres, libres de sortir, libres de s'exprimer, libres de partager, libres de s'amuser.

« Ils » se voudraient les représentants d'une civilisation. « Ils » ne le sont pas. « Ils » n'en représentent aucune. « Ils » sont le néant, représentants de la folie, d'une terreur qui vise des innocents, d'une terreur qui ne nous terrifiera pas car la liberté, nos libertés, seront toujours plus fortes que l'obscurantisme.

La République permet la liberté de chacun et notamment celle de « l'autre »... L'Autre, celui qui pense différemment de moi, de vous, qui vit différemment de moi, de vous, l'autre qui fait d'autres choix que les miens, que les vôtres, l'autre dont je défendrai la liberté comme s'il s'agissait de la mienne, de la vôtre.

Tous les Orcéens ont pu se retrouver le lundi suivant les attentats pour être ensemble, simplement ensemble dans le silence, dans le respect, pensant à celles et ceux qui ont péri et à leurs familles que, jamais, nous n'oublierons.

Les 6 et 13 décembre prochains auront lieu les élections régionales. Les sondages prédisent une abstention record. En mémoire aux victimes, par fraternité, pour porter haut et fort la liberté, quelles que soient vos idées, pour clamer haut et fort nos valeurs d'égalité de tous citoyens, allons voter en masse : ce sera un message foudroyant à tous ceux qui veulent affaiblir notre Démocratie.

**Ensemble, au-delà de tout, nous restons unis pour la liberté.**

*Bien fidèlement,*



**ATTENTATS DE PARIS**

**Après l'effroi, la détermination**

Samedi 14 novembre, 10 h : la cellule de crise du Plan Communal de Sauvegarde de la ville d'Orsay est réunie salle du conseil à l'Hôtel de ville. Police municipale, direction générale des services, communication, coordination événementielle, sports, élu d'astreinte... Il faut organiser au mieux la fermeture des équipements publics, culturels, sportifs décidée par le maire, suite à l'arrêté préfectoral. Prévenir les usagers, les associations, évaluer les risques, garder le fil des décisions du Préfet et des déclarations présidentielles. Et dans le même temps, subir de plein fouet la claque d'horreur, sentir la peine et entrer pleinement, entièrement, dans l'élan de solidarité et d'union nationale. Très vite, sentir la nécessité absolue de se relever et la ferme détermination, plus que jamais, infiniment emplie de sens, à poursuivre les missions portées par les élus, par les agents du service public, par notre mairie, par la République, par nos valeurs françaises : former une citoyenneté éclairée, lutter pour une démocratie et une société de liberté et de vivre-ensemble.

Lundi 16 novembre, 12h : après une seconde réunion de la cellule de crise, Orsay se tait. Comme tout le pays. Une minute pour ses 130 "âmes innocentes" tombées sous les balles d'un fanatisme obscur. Par mesure de sécurité et par respect pour le Deuil national, ce lundi-là, la mairie décide de reporter la programmation de la Semaine de la solidarité Internationale : "Lumières, contre tous les obscurantismes". **Qu'à cela ne tienne : l'obscurantisme a jeté un voile de deuil sur cette année mais n'a pas éteint la lumière.** Si la programmation est reportée, l'esprit reste farouchement là.

David Ros, l'ensemble des élus et des agents municipaux adressent leurs condoléances et s'associent à la douleur des familles et amis endeuillés.



*Merci à Dyzek et Fosr d'avoir si bien exprimé en graff l'émotion qui a envahi notre ville.*

*C'est en ces moments que le "mur d'expression libre" prend tout son sens.*



*Durant 2 jours, des bougies, des fleurs, des dessins, ont été déposés au pied du graff, en hommage "aux âmes innocentes"...*



*Lundi 16 novembre. 11h58. Rassemblement avant la minute de silence. Nous sommes tous en deuil.*

**@Orsaynotreville** personne n'était là pour exprimer une opinion. On était tous là, nombreux, pour pleurer les enfants de la république.

## ENVIRONNEMENT

### COP21 : les lycéens de Blaise-Pascal ne l'ont pas attendue pour agir

Du 30 novembre au 11 décembre prochain, la France va accueillir et présider la 21<sup>e</sup> Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques, dite COP 21. Objectif affiché sur le site du gouvernement : " C'est une échéance cruciale, puisqu'elle doit aboutir à un nouvel accord international sur le climat, applicable à tous les pays, dans l'objectif de maintenir le réchauffement climatique mondial en deçà de 2°C. L'enjeu clé, c'est le financement des politiques climatiques : un pré-accord doit être trouvé sur ce sujet à Lima en octobre, pour réunir 100 milliards de dollars par an à compter de 2020". A Orsay, l'éco-responsabilité on connaît. Surtout les lycéens de Blaise-Pascal.

#### Un lycée impliqué qui use d'actions concrètes

Le lycée a répondu à l'appel à projet "lycées éco-responsables 2013-2015" de la région Île-de-France, qui accompagne les établissements pilotes sur deux ans, et a été sélectionné. Le projet lie éducation et environnement, dans un objectif de gestion optimisée du lycée. Pour cela, il faut (mieux) connaître et améliorer l'impact de la communauté scolaire au quotidien. Le projet établit une continuité entre les enseignements, la vie scolaire, la gestion et la maintenance de la structure scolaire tout en s'ouvrant sur l'extérieur par le partenariat. Il est structuré et piloté par un comité composé des parties prenantes du lycée.

Les thématiques sur lesquelles celui-ci s'engage touchent un large spectre de préoccupations écologiques : tri sélectif, gaspillage alimentaire, biodiversité, gestion de l'eau, alimentation-santé ou économies d'énergie. Des thématiques qui trouvent un écho concret au sein de l'établissement avec un ensemble de dispositions, visant par exemple à valoriser le matériel de cours usagé, à recycler les piles, le papier ou les cartouches d'encre, autant qu'à changer la présentation du pain ou des plats à la cantine pour limiter le gâchis ou encore remplacer l'éclairage à néon par des LED, moins gourmandes en énergie. Un potager, installé durant l'année, est arrosé via un récupérateur d'eau de pluie, et recevra l'engrais du futur déshydrateur de déchets organiques. D'autres déchets alimentaires pourront être transformés en alimentation animale.

#### COP 21 des lycéens et éco-délégués

L'établissement a fait partie des 14 lycées régionaux sélectionnés pour participer au projet "Lycéens franciliens, notre COP 21", projet pédagogique de simulations de négociations internationales sur le changement climatique. C'est ainsi que l'année dernière, 36 lycéens de la 2<sup>nd</sup>e 4 se sont rendus au Bourget pour une simulation de la Conférence. Ils se sont glissés dans la peau de l'Australie et de deux Organisations Non Gouvernementales, Greenpeace et WWF, lors d'un jeu de rôle grandeur nature. Au-delà du "jeu" c'est une expérience incroyable de sensibilisation aux enjeux internationaux, politiques et sociétaux sur la question du changement climatique.

Afin de porter la parole des élèves et de les représenter lors des comités de pilotage, l'établissement a opté pour l'élection d'éco-délégués. Il s'agit d'élèves volontaires qui représentent leurs camarades lors des réunions et se chargent de faire connaître le projet autour d'eux tout au long de l'année, dans leurs classes.

Ambassadeurs de l'éco-responsabilité, ils ont aussi pour mission d'impliquer d'autres élèves. Ils reçoivent une formation afin de mener à bien les missions qui leur incombent : participer au comité de pilotage, être force de proposition, transmettre les informations à la communauté éducative, être à l'écoute des préoccupations environnementales de leurs camarades, être moteur dans la mise en place des actions, représenter l'établissement lors d'événements locaux, participer à la création de communiqués de presse, de campagnes d'affichage.

Si le lycée Blaise-Pascal se distingue depuis de nombreuses années par la qualité de son enseignement en sciences, il devient de plus en plus un établissement modèle reconnu pour son action en faveur de l'environnement. Le gage de futurs citoyens éclairés...



Plantation d'arbres, avec terreau du SIOM, le 20 novembre au lycée Blaise Pascal. Les lycéens plantent : un geste durable

#### Des lycéens qui se distinguent...

- Mai 2015 : premier lycée de l'académie à se voir délivrer le label E3D (Ecole ou Etablissement en Démarche globale de Développement Durable)
- Mai 2015 : premier prix de l'éducation citoyenne
- Octobre 2015 : participation de 3 éco-délégués à la journée d'inauguration du train du climat en présence de la ministre Ségolène Royal.
- Novembre 2015 : plantation d'arbres dans l'enceinte et installation de panneaux solaires sur le toit de la cantine.

**HANDICAP & EMPLOI**

**Mairie d'Orsay : soutenir l'emploi et l'insertion des personnes handicapées**

Du 16 au 22 novembre, avait lieu la Semaine européenne pour l'emploi des personnes handicapées. L'occasion de relayer la campagne dans notre ville, mais aussi en interne à la mairie d'Orsay. Soutenir l'insertion et l'emploi des personnes handicapées, c'est par exemple signer un contrat de prestation avec un ESAT, Etablissement et Service d'Aide par le Travail (anciennement nommé « CAT » centre d'aide par le travail).

La ville d'Orsay avait besoin d'un prestataire pour se charger de la blanchisserie (blouses des agents d'entretien, uniformes des policiers municipaux, etc). Lors de la création du marché public correspondant (contrat conclu entre une collectivité territoriale et un prestataire public ou privé), la direction des finances a souhaité faire appel à un ESAT, en usant de l'article 15 du code des marchés publics. Cet article permet de « réserver » un marché, ou une partie du marché à des entreprises adaptées ou à des établissements et services d'aide par le travail mentionnés. C'est ainsi que depuis le 2 novembre dernier, la ville a signé un contrat avec « Mosaic Services », l'un des 8 ESAT gérés par la Fondation des Amis de l'Atelier. Ouvert en 1998 au cœur du parc d'activités de Courtabœuf en Essonne, il offre à plus de 80 personnes en situation de handicap mental ou psychique des activités professionnelles et des actions de soutien nécessaires à leur participation sociale et à l'exercice de leur métier.

**Soutenir les personnes handicapées dans les effectifs et favoriser une insertion sociale dans la ville**

En dehors des contrats signés, la ville et le CCAS s'engagent toute l'année auprès des personnes handicapées : aide à la constitution des dossiers d'allocation adaptée auprès de la Maison départementale des personnes handicapées (MDPH), liens avec des structures adaptées, accessibilité des séjours séniors du CCAS, subventions aux associations spécialisées (UNAFAM, APF, APEI de la vallée de Chevreuse...), etc. Depuis 2013, le CCAS organise un dimanche par mois en partenariat avec le cinéma Jacques Tati et l'association Ciné ma Différence, des séances de cinéma pour des personnes souffrant de troubles du comportement, encadrées par des bénévoles. Le CCAS est aussi partie prenante (et l'un des fondateurs) du collectif sur la santé mentale sur le territoire de notre agglomération.

La mairie d'Orsay a adapté sa politique de

ressources humaines en ce sens. Dans le cadre de la lutte contre toutes formes de discriminations, la ville favorise le recrutement de personnes en situation de handicap et accompagne les agents en poste porteurs de handicap. Dernier exemple en date : intégrer un agent sourd en formant l'équipe à la langue des signes via une formation proposée par l'Institut National des Jeunes Sourds (INJS). Grâce à une convention signée avec le FIPHP\* en 2013, la collectivité d'Orsay est accompagnée dans la mise en oeuvre de sa politique d'inclusion professionnelle. En 2015, le taux d'emploi légal pour la ville d'Orsay est de 3,98 %, c'est-à-dire 14 agents\*\*. Et 2 nouveaux agents en position de handicap ont été recrutés depuis septembre. La mairie poursuit son action et son engagement dans le domaine.

**Accessibilité des établissements recevant du public, pour les personnes à mobilité réduite**

La loi handicap de 2005 impose à l'ensemble des établissements ouverts au public (magasins, bureaux, hôtels, services publics, etc.) d'être "accessibles" PMR (Personnes à Mobilité Réduite). Les normes d'accessibilité doivent permettre aux personnes handicapées (handicap moteur, visuel, auditif, mental...) de circuler de façon autonome, sécurisée, et d'accéder aux locaux et équipements, d'utiliser les équipements et les prestations, de se repérer et de communiquer. Déjà engagée dans un agenda pluri-annuel de mise en conformité de ses bâtiments publics (Hôtel de ville, mairie annexe, police municipale...), la municipalité a néanmoins délibéré à l'unanimité pour une prorogation du délai de l'agenda de mise en conformité. Le temps de consulter un bureau d'études spécialisé pour cibler, planifier, budgéter et prioriser au mieux les investissements et travaux à prévoir dans les années à venir.

\* Fonds pour l'insertion des personnes handicapées dans la fonction publique

\*\* Calcul sur les effectifs rémunérés au 1<sup>er</sup> janvier 2014

**vite dit  
bien dit**

**Repas des Anciens le 19 décembre**

Le traditionnel repas des anciens se déroulera au gymnase Blondin (rue Guy Moquet) à partir de 12h30. Service de transport possible, à la demande.  
INSCRIPTIONS NÉCESSAIRES AUPRÈS DU CCAS, AU 01 60 92 81 18 / 80 14.

**Nouveau ! Coups de théâtre ouvre un atelier théâtre adulte**

Ouvert à tous à partir de 18 ans. Il sera conçu comme un laboratoire, une école du comédien. Y seront travaillés en profondeur l'interprétation, le corps sur la scène, l'improvisation, le jeu, le travail du texte, l'approche du spectacle... Aventure assurée !  
01 69 07 39 14 OU 06 14 46 92 05 /  
COUPSDTHEATREORSAY@GMAIL.COM /  
HTTP://COUPSDTHEATRE.BLOGSPOT.FR

**La CAPS organise une série de manifestations « labellisées » COP21. Jusqu'au 10 décembre,**

les habitants du territoire sont invités à des animations gratuites grand public, une série de 3 conférences et 2 expositions. Le SIOM, le Syndicat mixte d'ordures ménagères de la Vallée de Chevreuse, et l'ATEPS, l'Agence territoriale de l'énergie du Plateau de Saclay, sont étroitement impliqués dans l'organisation et l'animation de ces événements.  
PROGRAMME SUR WWW.CAPS.FR

**Appel au don pour une mission humanitaire en Ethiopie**

25 Etudiants en soins infirmiers à Longjumeau-Orsay de 18 à 35 ans se lancent dans une aventure solidaire ! Pour les soutenir dans leur projet et permettre de financer leur voyage.  
WWW.HELLOASSO.COM/ASSOCIATIONS/BDE-X-PRIM



## JOYEUSES FÊTES AUX ENFANTS & FAMILLES D'ORSAY !

### 12 décembre au 1<sup>er</sup> janvier : Orsay sous les sapins is back

On nous l'envie dans tous les alentours, mais c'est bien chez nous que reviendra s'installer début décembre, pour 3 semaines de fête, le tipi fétiche d'Orsay sous les sapins. On ne change pas une formule qui gagne : chaque année, les étoiles dans les yeux des enfants et les messages heureux des familles présentes, confortent l'évènement. Retour donc de la patinoire, du tipi chauffé avec son kiosque en libre-service et ses ateliers quotidiens, retour des chalets gourmands (non, définitivement, décembre n'est pas le mois pour faire un régime), du chalet des merveilles, et du manège pour les plus petits.

C'est aussi le come back de la journée de Noël à Mondétour avec son marché festif, des animations de Comm'Orsay et des marchés de la ville, du petit train qui sillonne nos rues... bref, un peu de féerie dans ce monde de brutes, c'est plutôt une très très bonne nouvelle. A partager simplement, sans modération.

■ PROGRAMME DÉTAILLÉ SUR [MAIRIE-ORSAY.FR](http://MAIRIE-ORSAY.FR), À L'HÔTEL DE VILLE, DANS LES CARNETS DE LIAISON DES ÉCOLIERS ET SUR NOS RÉSEAUX SOCIAUX.



### Sapins participatifs dans chaque quartier : c'est le moment de prouver que votre quartier est le plus fort en créativité !

Après une première tentative réussie en 2014, Orsay réitère en 2015 l'expérience des sapins participatifs dans les quartiers. Chaque quartier est doté d'un grand sapin, sur le chemin de l'école ou de vos commerces. Cette année, les écoliers en temps périscolaires et les participants aux ateliers bricobib' des médiathèques participeront aussi à la déco du sapin, mais la participation de tous est importante ! Ce sapin est le vôtre et celui de votre quartier.

Habitants, commerçants, adultes, enfants, déposez votre décoration : qu'elle soit digne d'un grand artiste ou réalisée par le petit dernier, peu importe et même tant mieux ! Seule contrainte, météo et durée obligeant, évitez papier et carton léger. Ce qui compte c'est le collectif, l'intention et l'envie de participer ensemble à une décoration qui vous ressemble. D'ailleurs, n'oubliez pas de personnaliser votre déco : un prénom, un pseudo, un petit mot ... cela rendra ce sapin encore plus unique.

**C'est la mobilisation du plus grand nombre qui fera de votre sapin le plus beau de tous !**

#### Où est le sapin de mon quartier ?

**Centre** : devant la Poste

**Guichet** : Près du square Pierre-Gilles de Gennes

**Quartier de Mondétour** : place Pierre Lucas

## POUR BIEN CONSOMMER... ALLONS AUSSI AU MARCHÉ !

Fortement plébiscités par les habitants pour leurs produits frais et locaux, les marchés forains représentent un emblème de la proximité.

Lieux de détente et de flânerie, les marchés restituent l'ambiance des places de villages et renforcent l'animation et la personnalité de notre ville.

Les marchés confortent l'activité sédentaire en apportant un complément précieux en alimentaire mais également en autres produits (équipement de la personne et petit équipement de la maison...).

Qu'ils soient thématiques ou généralistes, les marchés restent toujours le site privilégié de rencontres, de trouvailles et de bonnes affaires... Autant de bonnes raisons pour y aller et pour y retourner !

- **MARCHÉ DU CENTRE** : mardi et vendredi  
Vendredi, c'est le « grand marché » d'Orsay avec près de 50 commerçants dont 27 commerçants permanents
- **MONDÉTOUR** : jeudi et dimanche  
Un marché de quartier qui propose des produits frais et de qualité : fruits et légumes, poisson, fromage, viande
- **MARCHÉ BIO DU CENTRE** : dimanche  
Pour les fans des produits issus de l'agriculture biologique



**NOTRE COMMERCE DE PROXIMITÉ CONTRIBUE À UN AUTRE DÉFI MAJEUR : RENFORCER LE LIEN SOCIAL ET PRÉSERVER L'ANIMATION DE NOS QUARTIERS**

## NOTRE COMMERCE BOUGE ...

### Chiffres clés 2015



- 9 nouveaux commerces
- 8 fermetures
- 7 changements de gérance
- 3 changements d'adresse



Plus de **30** boutiques ont fait peau neuve



Près de **100 dossiers AD'AP** (Agenda d'accessibilité programmée - Loi PMR) déposés en mairie



**3 «papillés»** au concours des Papilles d'Or organisé par la Chambre de Commerce et d'Industrie (CCI)



**2 nominés** aux Trophées Espoirs de l'Economie en Essonne organisés par la CCI



**1 association** de commerçants COMM'ORSAY qui rassemble **70** adhérents

## Vie écoNomique locale

### > BIENVENUE !

**Stéphane Mulon : coaching sportif individuel**  
préparation physique arts martiaux, self defense instinctive, santé du dos, massages (détente et sportif), conseiller en nutrition  
WWW.COACHPERSONNEL-PARIS.NET / 06 50 93 79 63

**François de Rego / FDR ELEC** Particuliers et professionnels, courants forts et faibles, installations, rénovations, mise aux normes, mesures, conseils, audit, réalisation de schémas, ...

FDRLEC@GMAIL.COM / 06 61 30 45 98



Jeudi 1<sup>er</sup> octobre.

■ WWW.AUZESTNATUREL.COM/  
ORSAY / NOUVEAU N° 09 86 24 57 60  
37 RUE CHARLES DE GAULLE

### INAUGURATION INSTITUT AU ZEST NATUREL



### INAUGURATION INSTITUT INSTANT INFINI



Jeudi 19 novembre en présence de David Ros et de Augustin Bousbain.

■ 7 BIS RUE DU DOCTEUR LAURIAT /  
WWW.INSTANT-INFINI.FR



## NOËL CHEZ NOS COMMERCANTS

### Pour que vive la magie de Noël dans notre ville avec, en prime, une pluie de surprises et de cadeaux

A l'occasion des festivités de fin d'année, cette année encore, nos commerçants seront au rendez-vous pour illuminer nos regards et enchanter nos envies.

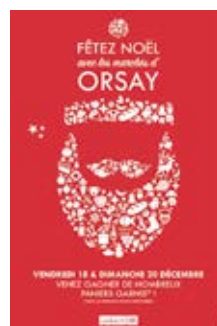
Avec le concours de la mairie (et du Père Noël !), l'esprit de Noël sera dans nos commerces et sur nos marchés : vitrines décorées, articles et produits de qualité, ambiance lumineuse et musicale, accueil festif et chaleureux... Et une pluie de surprises et de cadeaux. Rien que pour nous. Alors, nous aussi, soyons au rendez-vous !

#### NOËL DANS NOS COMMERCES...

★ **SAMEDI 5 DÉCEMBRE** : Invitée par l'Association des Commerçants d'Orsay COMM'ORSAY, la parade du Saint-Nicolas se promènera dans les rues de notre ville. Fidèle à son habitude, Saint-Nicolas distribuera des friandises aux enfants et à leurs parents gourmands. Mais pas seulement ! Un quizz géant vous sera proposé pour gagner de nombreux lots (dont des bons d'achat de 100 €) offerts par vos commerçants participants.



★ **SAMEDI 12 DÉCEMBRE** : c'est le Père Noël en personne que nos commerçants ont convié à l'occasion du lancement d'Orsay sous les Sapins. Accompagné de deux très sympathiques mascottes bien connues des enfants, ces invités de choix vous attendront dans les commerces et dans les rues du centre-ville tout au long de la journée pour vous faire jouer et vous faire gagner une nouvelle fois de nombreux cadeaux et bons d'achat offerts par les membres de l'association des commerçants.



#### ...ET SUR NOS MARCHÉS

★ **VENDREDI 18 DÉCEMBRE** : ce sera Noël au marché du Centre. Vos commerçants vous y attendront nombreux de 8 h à 13 h, dans une ambiance festive, musicale et ludique durant laquelle vous pourrez gagner de magnifiques paniers garnis (composés des produits frais de notre marché bien sûr).

★ **DIMANCHE 20 DÉCEMBRE** : les commerçants du marché de Mondétour partageront à leur tour l'esprit de Noël en compagnie des exposants qui les rejoindront dans la halle du marché pour la grande Journée de Noël à Mondétour. Produits frais, objets décoratifs, bijoux, textiles, produits du terroir et produits du monde... Il y en aura pour tous les goûts et toutes les bourses. Et il y aura aussi des paniers garnis à gagner ! Le marché de Noël ouvrira ses portes de 8 h à 16 h.

Grâce à l'implication d'associations locales, des espaces conviviaux organisés autour de la halle accueilleront petits et grands pour des ateliers cuisine, ateliers créatifs, jeux en bois ou lecture de contes tout au long de cette journée festive. Un beau moment de joie et de partage en perspective !

### STATIONNEMENT GRATUIT LES 5 ET 12 DÉCEMBRE

**LE PARKING URBIS PARK BOULEVARD DUBREUIL SERA EN ACCÈS LIBRE DE 10 H À 19 H**  
ACCÈS DIRECT AU CENTRE-VILLE PAR ASCENSEUR

#### 2 commerçants Orcéens primés par la CCI Essonne et ses partenaires !



Philippe Dubois (qui propose des bocaux repas maison avec son food truck le jeudi midi à Orsay) a reçu le premier prix de la catégorie « commerce » des Trophées

Espoirs de l'Economie 2016. Rachid Bougherara, gérant de La Cave d'Orsay, a reçu le 3<sup>ème</sup> prix. Toutes nos félicitations à ces entrepreneurs prometteurs !

#### Adhap Services récompensé !



Etienne George, directeur des agences de services de la personne sous l'enseigne Adhap Services à Orsay et à Morangis, a reçu le Ruban d'Argent

de la Fédération Française de la Franchise, pour son implication exemplaire dans le réseau, sa démarche de qualité de services aux particuliers et ses opérations innovantes. Félicitations !

**SPORT & ÉCOLES**

**80 élèves orcéens ont testé pour vous... le Touch Rooster**



Tournoi des élèves orcéens le 16 octobre 2015, au terrain synthétique du stade municipal

©TouchRoosters91

L'association Touch Roosters 91, en partenariat avec le service des sports et les écoles primaires de la ville, a organisé en septembre et octobre un cycle de découverte. Adhésion garantie !

A l'origine du projet, Emmanuel Cornu, professeur à l'école du centre, s'est rapproché du service municipal des sports. Ils ont contacté l'association Touch Roosters 91, qui organise un tournoi inter-écoles. Trois classes orcéennes de CM2 de l'école du Centre étaient ainsi au rendez-vous pour le premier tournoi automnal. Avec des élèves et instituteurs ultra motivés, le tournoi s'est déroulé dans une ambiance surchauffée. Le cycle de découverte s'est déroulé sur 5 semaines auprès des classes de CM1 et CM2 de l'école du centre. Les jeunes étaient encadrés par quatre éducateurs sportifs (Bastien Adamik et Emmanuel Pineault du service municipal des sports et Zarne Johnson et Erick Acker).

Le touch rugby, c'est quoi exactement ? Inspiré du rugby à XIII, le touch privilégie le jeu d'équipe et fait appel à des techniques de rapidité et d'agilité, individuelles et collectives. C'est un jeu d'évitement, sans aucun contact et plaquage. Il est facile à apprendre. Il est ouvert aux hommes et aux femmes, à tous les âges et tous les niveaux physiques.

L'association Touch Roosters 91 mène d'autres cycles dans les villes du territoire. Elle vous donne rendez-vous l'année prochaine, pour un tournoi entre les écoles primaires de la région !

■ [TOUCHROOSTERS91@GMAIL.COM](mailto:TOUCHROOSTERS91@GMAIL.COM) / [TOUCHRUGBY91.COM](http://TOUCHRUGBY91.COM)

**WANTED : APPEL DES MÉDIATHÈQUES POUR UNE EXPO CONTRIBUTIVE !**

**Collecte de vos documents de voyage**

Vous voyagez, occasionnellement ou régulièrement ? Vous aimez partager vos expériences ? Alors vous allez adorer le projet d'exposition collaborative et participative que lancent les médiathèques d'Orsay !

Le principe ? Une collecte des clichés, carnets ou récits de voyage réalisés par les Orcéens dans leurs pérégrinations de par la région, le pays ou le monde que les agents des médiathèques mettront ensuite en valeur.

Que vous soyez photographe ou écrivain, amateur ou chevronné, apportez vos plus beaux clichés (moyen et grand format, type A5, A4 ou A3) ou récits dans une de vos médiathèques avant le 3 février. L'exposition voyagera ensuite dans les trois médiathèques entre février et mars, pour le plaisir (des yeux) de tous. Les médiathèques comptent sur vous !

■ **CONTACT : DOROTHÉE CHARRIER / 01 60 92 81 70 / [DOROTHEE.CHARRIER@CAPS.FR](mailto:DOROTHEE.CHARRIER@CAPS.FR)**

**Les balades thermographiques prochainement dans vos quartiers**

Organisées par l'ATEPS, les balades sont ouvertes à tous. Le parcours sera suivi d'un échange convivial animé par le conseiller énergie qui analysera les images prises au cours de la soirée et répondra à toutes vos questions sur l'isolation des bâtiments et les aides financières pour réaliser des travaux.

- **Au Guichet : 16 décembre. RDV à 19h sous le préau de l'élémentaire au Guichet**
- **A Mondétour : 8 décembre. RDV à 19h à la salle Pocheron de la mairie annexe**

■ INSCRIPTIONS OBLIGATOIRES AU PRÉALABLE : 01 60 19 10 95 OU [CIE@ATEPS.FR](mailto:CIE@ATEPS.FR). LIMITÉE À 20 PERSONNES.

\*Agence Territoriale de l'énergie du Plateau de Saclay

# L'ÉCO-INNOVATION : LEVIER DE DEVELOPPEMENT TERRITORIAL

## Orsay se place en acteur de l'éco-innovation

L'innovation, ce processus qui "se déroule depuis la naissance d'une idée jusqu'à sa matérialisation"\*, "celui qui consiste à "chercher à améliorer constamment l'existant de façon radicale"\*\*, est au cœur de notre territoire. Point de convergence de la recherche, de l'entrepreneuriat, de l'enseignement et de l'applicatif, le Plateau de Saclay est un terreau à idées. Et sur ce terrain, Orsay renforce ses racines de terre d'innovation. Ou plutôt d'éco-innovation.

À Orsay et plus largement sur ce que l'on appelle notre "territoire", l'innovation n'est pas une nouveauté. Avec une université en son sein depuis 45 ans, la proximité de grandes écoles et de centres de recherche internationaux, ou encore la présence active d'acteurs illustres de la recherche (Joliot-curie, Pierre-Gilles de Gennes, Cédric Villani ...), Orsay a vu naître et voit encore émerger nombre d'idées, de concepts et de travaux qui ont contribué à l'avancement dans la santé, la physique, l'aérospatiale, etc.

Ce qui change aujourd'hui et ce qui fait que jamais notre territoire aura été aussi porteur est la rencontre collaborative de l'ensemble des acteurs de l'innovation, du fait même de leur rapprochement géographique. Paris-Saclay, de fait, suscite des synergies entre chercheurs, étudiants, start-ups, citoyens, scientifiques, entrepreneurs, commerçants, élus, pouvoirs publics, commerçants, etc. C'est cette convergence de points de vue qui favorise l'émergence de ce qu'Assya Van Gysel, organisatrice du 1er TEDx à Saclay, nomme des "synchronicités" : ces instants lumineux où se rencontrent les "bonnes personnes, au bon endroit, au bon moment".

### Plus qu'un mot, un potentiel très réaliste.

L'innovation est un potentiel dans lequel nous avons tous à gagner. C'est l'un des piliers du développement économique, de la compétitivité et un levier fort de développement territorial. Orsay se place dans une dynamique de soutien à cette démarche. Ville ouverte, curieuse, Orsay promeut les idées, les initiatives. Ville verte, mobilisée sur les enjeux environnements, Orsay s'investit dans l'éco-innovation. C'est le sens de l'histoire locale

et celui de l'équipe municipale, mais c'est aussi la direction à prendre pour offrir à notre ville, à ses habitants, à ses acteurs économiques, associatifs, les fruits des synergies locales, des émulations, des convergences.

L'éco-innovation qui retiendra toute l'attention et constituera une marque de notre identité est celle qui, en plus d'être la bonne idée applicable pour l'intérêt général, sera celle qui s'inscrira dans une dynamique écologique et durable. Et des idées éco-innovantes, à Orsay et dans ses environs, on parie aisément que nous n'en manquons pas. Tant mieux, les idées sont (toujours) notre énergie.

\* Larousse \*\* Wikipédia



**Orsay s'inscrit dans un écosystème fort en terme de recherche et d'innovation .**

**Notre ville soutient des projets de start-up ou d'entreprises novatrices en les inscrivant dans ses politiques publiques et affirme ainsi sa volonté de territoire éco-innovant.**

**Marie-Pierre Digard**

1<sup>ère</sup> adjointe au maire en charge de l'environnement et de l'innovation

## Aquagreen : éco-innovation de dépollution des eaux stagnantes



De la bonne idée vient l'application technique, commerciale et durable qui va "changer les choses". La ville d'Orsay soutient depuis près de 2 ans le projet de plateforme solaire de dépollution des eaux stagnantes Aquagreen. Après un an d'expérimentation au lac du Mail, la plateforme est en place, financée via une large opération de crowdfunding éco-citoyen. Si la mairie a aussi participé au projet c'est parce que cette éco-innovation répond à des enjeux concrets environnementaux, sous-tend un entrepreneuriat volontaire, et offre un potentiel et un rayonnement évident. Elle devrait être récompensée au prochain Salon des Maires.

| [www.innogur.com](http://www.innogur.com)

## OuiHop' : l'appli qui révolutionne les courts trajets.

### Mais pas que... #mobilitésInnovantes

La bonne idée innovante du moment est orcéenne, tient dans la main et c'est une alternative aux transports en commun. La startup OuiHop' le résume sur son site : "Conduire seul dans sa voiture est un tel gaspillage. Publiez votre itinéraire et partagez un bout de chemin avec un piéton, ça ne coûte rien, vous y allez de toutes façons". OuiHop' développe une application mobile de transport local participatif fondée sur le principe de l'autostop connecté. C'est gratuit et sans rémunération au conducteur : plus l'automobiliste participe, plus il gagne de bons cadeaux (comme des bons essence par ex.).

La startup ne s'arrête pas là et se positionne en acteur d'une innovation que la ville admire et soutient. "Les conditions de transport sur la zone de Saclay sont difficiles et les perspectives de développement des infrastructures lointaines. Il faut ouvrir d'autres voies." propose ainsi Franck Rougeau, Orcéen et co-fondateur de OuiHop'. C'est l'objectif du **projet de recherche "Auto-Stop 2.0 Saclay"** financé par l'ADEME et porté par des économistes (RITM) de l'Université Paris-Sud, Polvi, l'Établissement Public Paris-Saclay (EPPS) et OuiHop'. Ce projet vise à étudier différents incitatifs au changement de comportement dans la mobilité. Dans ce cadre, les économistes du RITM vont étudier durant un an les usages d'une application destinés à favoriser la pratique de l'auto-stop sur smartphone de manière à fluidifier la mobilité de tous sur le campus Paris-Saclay et le plateau. Ce projet s'appuie sur l'application OuiHop'. L'EPPS a pour mission de favoriser l'expérimentation du projet sur le territoire de Paris-Saclay en engageant les collectivités du territoire. Orsay répond plus que présente ! David Ros sera donc présent et interviendra lors de la soirée spéciale de lancement :



**Signature et lancement "Auto-stop 2.0 Saclay" / Mardi 15 décembre à 18 h au Proto 204**

| [ouihop.com](http://ouihop.com)

## TEDx Saclay : Technology Entertainment Design à l'Institut d'optique



*"Les conférences TED ne sont pas des conférences classiques, les intervenants y mettent leur tripes."* Quand Assya ouvre le TEDx, elle éveille immédiatement la curiosité. En quelques phrases, on comprend que nous ne sortirons pas d'ici comme nous en sommes entrés. Et vous savez quoi ? C'est vrai. Nous avons testé pour vous.



Petite, elle voulait créer des ponts. Aujourd'hui, elle use du génie local et interdisciplinaire pour créer des liens, des synchronicités. Assya fait de l'engrais à idées. Du terreau d'innovation et de partage. Parce que ce que nous avons vu au TEDx, c'était

surtout du lien, du don, du transfert de technologie, d'art, d'éducation, de science... pour le plus grand nombre. Parce qu'à la naissance d'une idée, il y a une envie. Et l'envie est une porte ouverte à l'Autre, au futur, aux perspectives.

Les conférences TED sont un enchaînement d'interventions multidisciplinaires de 10 à 18 min. maximum, sur des enjeux de

société. L'évènement respecte un cahier des charges précis, qui relève autant du spectacle que de la conférence. Les TED sont nées en Californie en 1984. Retransmises et partagées sur le web, elles sont un véritable phénomène internet et une révolution en ligne en terme d'innovation et d'émulation. Face au succès des TED, des licences ont été données à des indépendants pour organiser des TED"x". Le cahier des charges doit être respecté. Les TEDx sont souvent organisées en France et partout dans le monde dans les grandes villes ou centres d'énergies collectives. C'est la raison pour laquelle ce 1er TEDx à Saclay est un excellent exemple pour notre territoire et la preuve supplémentaire des énergies créatives locales. Et comme le dit Assya, pas uniquement en mathématiques, en physique, en astronomie... il y a sur notre territoire des richesses en sciences cognitives, en arts et en cultures. En humanités.

Le TEDxSaclay a été retransmis en direct dans plus de 15 "i-connecteurs" dont le PROTO204, où nous étions aussi. Nous avons testé, nous avons été conquis. Découvrez vous aussi :

[HTTP://TEDXSACLAY.COM/](http://TEDXSACLAY.COM/)

INTERVIEW - EXTRAIT \*

## ASSYA VAN GYSEL

FONDATRICE, LICENCIÉE ET ORGANISATRICE DE TEDx SACLAY



**Vous êtes Orcéenne, ingénieur chez Alcatel-Lucent. Racontez-nous l'histoire de ces "synchronicités" qui vous ont amenée à organiser le 1er TEDx de l'histoire de Paris-Saclay ?**

Il y a un an, une intervenante de la société AREVA était venue nous parler d'intuitions et des émotions au travail. J'ai alors lancé un groupe de réflexion sur ce sujet chez Alcatel Lucent : cela a créé des synchronicités superbes, des rencontres qui nous ont fait avancer dans l'entreprise. Cela m'a amenée à découvrir ensuite Paris-Saclay, en février 2015 au Protozo4. J'ai commencé y aller en tant que participante, puis j'ai créé un laboratoire de softkills (compétences humaines) #SoftSkillsLab, qui prend la forme d'ateliers de deux heures dans le cadre de « masters and mentors » au Proto 204. L'idée du TEDx Saclay est née en avril, et l'histoire des synchronicités s'est accélérée. Apprendre à se connaître est pour moi un élément clé car on développe une ouverture d'esprit qui nous permet de voir des synchronicités, de mieux collaborer avec les autres et d'accélérer les opportunités. Je peux en témoigner avec la mise en place du TEDx Saclay qui s'est faite très vite. Je suis convaincue que le développement personnel et la connaissance de soi a été un vrai accélérateur. On est plus ouvert aux opportunités. Cela aide aussi à passer à l'action, à se mettre en mouvement. Beaucoup de rencontres ont eu lieu : les membres du groupe que j'ai créé sur LinkedIn sur les softkills, les rencontres au Protozo4. Nous avons envoyé un mail à Cédric Villani pour lui proposer de participer au projet, je l'ai croisé quelques heures plus tard à Orsay, à la boulangerie; on a parlé du thème des lumières pour le TEDx. Je vais à un colloque et y rencontre Sylvie Retailleau, la doyenne de la faculté des Sciences d'Orsay... J'ai

\* Interview complète et photos du TEDx sur [mairie-orsay.fr](http://mairie-orsay.fr)

aussi rencontré Costel Subran, le président de l'année de la lumière en France. Beaucoup des membres de l'équipe qui a organisé avec moi le TEDx, je les ai rencontrés lors d'ateliers au Protozo4. Ma rencontre avec le coach des intervenants est aussi issue d'une histoire de synchronicité.

**Pour reprendre une citation d'un des intervenants "l'innovation, ce sont les bonnes personnes qui se rencontrent au bon endroit. Ici, sur le plateau de Saclay, vous êtes au bon endroit.", pensez-vous que notre territoire se prête plus qu'un autre à l'innovation et à l'émergence d'idées ?**

Paris-Saclay est un écosystème d'une grande richesse pour l'innovation. J'ai seulement un recul de quelques mois, j'ai été la première agréablement surprise de découvrir toute cette richesse. Beaucoup d'habitants du territoire et d'employés des entreprises ne connaissent pas vraiment Paris-Saclay. On voit les travaux, mais on ne perçoit pas tout de suite l'enjeu. Il y a déjà beaucoup d'entrepreneurs, des centres de recherche, des écoles, l'université, des chercheurs, des industriels, des fab labs et centres d'innovation, une volonté du gouvernement de faire quelque chose de ce territoire... Paris-Saclay est classé par le MIT 8e centre d'innovation du monde entier. Tous les ingrédients y sont réunis pour créer ! Maintenant c'est aux acteurs, aux personnes, de se mettre en mouvement pour collaborer et co-crée ensemble.

**Justement, pour les habitants, pour les Orcéens, localement, qu'apporte un TEDx ? "A quoi ça sert ?"**

Un catalyseur local, de networking, qui pousse à l'action. Après avoir regardé un TED ou TEDx, j'ai envie de faire des choses. Si j'ai aujourd'hui créé un TEDx, c'est parce que des choses se sont passées, m'ont donné confiance. Beaucoup ont aimé par exemple l'école dynamique de Ramini, découvrir qu'il y a d'autres alternatives d'éducation, qui est un vrai enjeu de société. Voir Nadine, Anaïs et Sandra, 3 jeunes femmes se lancer dans l'entrepreneuriat, cela peut donner envie à des étudiantes de Paris-Saclay de créer des entreprises. Les conférences TED et TEDx poussent à l'action, ouvrent notre regard sur les choses. On peut être ensuite d'accord ou non. Les conférences sont connues internationalement, la conférence fera certainement connaître Paris-Saclay à l'échelle mondiale! Paris-Saclay a été identifié comme un des lieux candidats pour l'expo universelle de 2025.



## Festi'mômes DU 18 AU 28 OCTOBRE



C'est LE festival de spectacle jeune public. Une 15<sup>ème</sup> édition très réussie et fréquentée par 2889 spectateurs, petits et grands. Rendez-vous en 2016 !

## Vernissage de l'exposition de Florence Bernard

MERCREDI 4 NOVEMBRE



Dans le cadre du cycle « science et fiction » présenté à la Crypte en ce début de saison, l'exposition « Résonance fossile » de Florence Bernard mélangeait gravure, photographie, vidéo, imagerie médicale et scientifique.

## Une délégation nigérienne à Orsay DU 13 AU 23 NOVEMBRE



## Réunions de rues 3, 10 & 12 NOVEMBRE

L'occasion d'échanger pour avancer.



*Au centre*



*A Mondétour*



*Au Guichet*

Une délégation nigérienne a été reçue à l'Hôtel de ville, en partenariat avec l'association Echanges avec Dogondoutchi-Niger. Deux nigériens sont intervenus dans plusieurs établissements scolaires orcéens afin d'échanger avec les jeunes (du CE2 au lycée). L'occasion également d'échanger des lettres de correspondances entre élèves français et nigériens.

## 97<sup>ème</sup> cérémonie de l'Armistice 1914-1918

MERCREDI 11 NOVEMBRE



Aux côtés du maire David Ros, des élus du conseil municipal des jeunes, et des anciens combattants ; en présence de Maud Olivier, députée de l'Essonne, des étudiants de Polytechnique et du corps des sapeurs pompiers, les élèves de 3<sup>ème</sup> des deux collèges orcéens ont lu des textes de poilus orcéens à la mémoire des soldats de la Grande Guerre et ont chanté " Quand Madelon ", chant populaire puis militaire de l'époque, de Louis Bousquet et Camille Robert.

Merci aux collégiens et au corps enseignant d'Alain-Fournier et Fleming pour ce vibrant hommage.

## Exposition du Club Photo Orsay (CPO)

7 & 8 NOVEMBRE

Suite à leur exposition des 7 et 8 novembre derniers à la Bouvèche, retrouvez tout le palmarès de l'exposition "Route, chemin, sentier" sur [cporsay.free.fr](http://cporsay.free.fr)



*Coup de cœur du maire / Route d'alcoolique Marie-Laure Wetzler Epinay*

## Bourse aux jouets de la Peep SAMEDI 21 NOVEMBRE

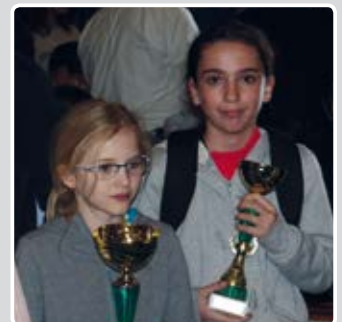
Cette Bourse aux Jouets a été un succès cette année, et la PEEP remercie chaleureusement tous les participants !



*+ de 2000 articles ont été déposés par 60 participants*

## Tournoi d'Echecs de Yerres DIMANCHE 22 NOVEMBRE

24 enfants du CMIS se sont déplacés à Yerres. Encore félicitations à Cassandra (championne du département Essonne des petites poussines / - 8 ans), Véra (vice-championne des petites poussines / - 8 ans), Margot (vice-championne des pupillettes / - 12 ans), Camille (3<sup>ème</sup> des pupillettes / - 12 ans) et bravo aux 5 filles et 6 garçons qualifiés pour les championnats d'Ile-de-France!





## ÉQUIPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

### Libres et debouts.

Jamais nous ne mettrons un genou à terre face à l'obscurantisme.

Ils étaient libres, frappés pour cela. Nous le sommes et pour eux, pour nous-mêmes, le resterons.

A vous les victimes de la barbarie, nous ne vous oublierons pas :

Stéphane Albertini, Nick Alexander, Jean-Jacques Amiot, Anne-Laure Arruebo, Thomas Ayad, Guillaume Barreau-Decherf, Chloé Boissinot, Emmanuel Bonnet, Maxime Bouffard, Quentin Boulenger, Macathéo Ludovic Boumbas, Elodie Breuil, Ciprian Calciu, Nicolas Catinat, Baptiste Chevreau, Nicolas Classeau, Anne Cornet-Guyomard, Précilia Correia, Cécile Coudon Peccadeau de l'Isle, Marie-Aimée Dalloz, Nicolas Degenhardt, Elsa Delplace, Alban Denuit, Vincent Detoc, Asta Diakité, Manuel Colaço Dias, Romain Didier, Lucie Dietrich, Elif Dogan, Fabrice Dubois, Romain Dunet, Thomas Duperron, Justine Dupont, Mathias Dymarski, Germain Ferey, Romain Feuillade, Grégory Fosse, Christophe Foultier, Julien Galisson, Suzon Garrigues, Mayeul Gaubert, Salah Emad el-Gebaly, Véronique Geoffroy de Bourgies, Michelli Gil Jaimez, Cédric Ginestou, Matthieu Giroud, Cédric Gomet, Nohemi Gonzalez, Juan Alberto González Garrido, Pierre-Yves Guyomard, Stéphane Hache, Thierry Hardouin, Olivier Hauducoeur, Frédéric Henninot, Pierre-Antoine Henry, Raphaël Hilz, Mathieu Hoche, Djamila Houd, Mohamed Amine Ibnolmobarak, Pierre Innocenti, Nathalie Jardin, Marion Jouanneau, Milko Jozic, Halima Ben Khalifa Saadi Ndiaye, Houda Ben Khalifa Saadi, Jean-Jacques Kirchheim, Hyacinthe Koma, Nathalie Lauraine, Marie Lausch, Guillaume Le Dramp, Renaud Le Guen, Gilles Leclerc, Christophe Lellouche, Claire Maitrot-Tapprest, Antoine Mary, Cédric Mauduit, Charlotte Meaud, Emilie Meaud, Isabelle Merlin, Fanny Minot, Yannick Minvielle, Cécile Misse, Lamia Mondeguer, Marie Mosser, Justine Moulin, Quentin Mourier, Victor Muñoz, Christophe Mutez, Hélène Muyal-Leiris, Bertrand Navarret, Christopher Neuet-Shalter, Lola Ouzounian, David Perchirin, Aurélie de Peretti, Manu Perez, Anna Pétard Lieffrig, Marion Pétard Lieffrig, Franck Pitiot, Lacramioara Pop, Caroline Prénat, François-Xavier Prévost, Sébastien Proisy, Armelle Pumir-Anticevic, Richard Ramant, Valentin Ribet, Matthieu de Rorthais, Estelle Rouat, Thibault Rousse Lacordaire, Raphaël Ruiz, Madeleine Sadin, Kheireddine Sahbi, Lola Salines, Patricia San Martin, Hugo Sarrade, Claire Scesa-Camax, Djalal-Eddin Sebaa, Maud Serrault, Sven Silva Perugini, Valeria Solesin, Fabian Stech, Ariane Theiller, Eric Thomé, Olivier Vernadal, Stella Verry, Luis Felipe Zschoche Valle, ainsi que les victimes dont les familles ne souhaitent pas rendre le nom public.

## ÉQUIPE DE LA MINORITÉ MUNICIPALE

### Résistons au fanatisme et à la barbarie djihadiste

Le chant des résistants \*

Ami, entends-tu le vol noir des corbeaux sur nos plaines ?

Ami entends-tu gémir les blessés qu'on emmène?

Ohé, citoyens, tous concernés, c'est l'alarme

Car ce jour la haine a mêlé du sang et nos larmes.

Sortez de vos villes, émergez des campagnes soyez des preux,

Sortez de vos vies, regardez autour de vous, tout s'deglingue...

Ohé les tueurs, au fusil ou au collier, pleins de haine

Ohé terroriste tu n'es qu'un lâche sanglant et obscène.

C'est nous qui brisons les barreaux des prisons pour les peuples

La haine qui vous pousse est une gangrène pour tous les peuples.

Il y a des pays où les gens heureux chantent et dansent

Chez vous, seule la férocité fait bombance.

Ici chacun croit ce qu'il veut, c'est son droit

Ici, si tu souffres un ami un parent prend soin de toi

Bientôt du sang noir sèchera à son tour sur le sable

Français, dresse toi, en rempart, face à l'abominable.

Ami entends-tu la kalach des charognards

Ami entends-tu les cris sourds de la France en pétard,

Ohé citoyens, tous concernés, c'est l'alarme

Car ce jour la haine a mêlé du sang et nos larmes

\* Inspiré du chant des partisans, par Joseph Kessel et Maurice Druon, hymne de la Résistance française

Comment assurer de façon pérenne la sécurité dans notre ville ? Le maire commence à mettre en place la participation citoyenne que nous avons proposée lors des élections de 2014. C'est bien et nous l'avons soutenu. Mais il faut encore progresser et ne pas se satisfaire de cette seule mesure. Nous serons toujours présents pour l'accompagner dans toutes les décisions qui amélioreraient la sécurité des Orcéens, de nos familles, de nos enfants, par exemple déployer significativement la vidéo protection à Orsay.

Patrick Bernert, Caroline Caillot, Stéphane Charousset, Simone Parvez, Raymond Raphael, Rachid Redouane, Alain Roche

www.orsay-avenir.fr

Facebook : /retrouvonslebonsens

Twitter : @orsayavenir



# carnet

## Bienvenue à nos nouveaux Orcéens

Elsa Guilleman le mardi 13 octobre / Nolan Celeste le vendredi 16 octobre / Clara Costa Lopes le vendredi 23 octobre / Lara Costa Lopes le vendredi 23 octobre / Eloïse Bouyer le mardi 27 octobre / Isayah Riou Bonté le jeudi 29 octobre / Elouann Laplume le vendredi 30 octobre / Victor Napolitani le samedi 31 octobre

## Félicitations aux jeunes mariés

Morgan Rouget et Jennifer Marcassin le samedi 24 octobre / Djalal Belazzouz et Ouiza Belkessa le samedi 7 novembre / Mahdi Mouldouira et Chayma Aboug le samedi 7 novembre

## Toutes nos condoléances aux familles éprouvées

Bernadette Gouloumès épouse Kuperszytch le samedi 10 octobre / Roger Vuittenez le mardi 3 novembre / Yvonne Dubois veuve Frétilly le vendredi 6 novembre



Eloïse Bouyer Inée le 27 octobre



Victor Napolitani né le 31 octobre



### Elections régionales 6 et 13 décembre |

**VOTER EST LE 1<sup>ER</sup> ACTE DE RÉSISTANCE AUX OBSCURANTISMES.**

**DÉFENDEZ VOTRE DÉMOCRATIE ET SES VALEURS RÉPUBLICAINES DE LIBERTÉ : VOTEZ !**

Bureaux de vote ouverts de 8h à 20h. Si vous souhaitez réaliser une procuration de vote, contactez vite la gendarmerie d'Orsay, le commissariat de police des Ulis ou le tribunal d'instance de Palaiseau.

PLUS D'INFORMATION SUR LES ÉLECTIONS RÉGIONALES : [WWW.VIE-PUBLIQUE.FR](http://WWW.VIE-PUBLIQUE.FR).

### Prolongation d'exonérations d'impôts locaux 2015

Tous les contribuables exonérés de la taxe d'habitation ou de la taxe foncière en 2014 le seront également en 2015 et en 2016. Si vous avez déjà payé : vous serez automatiquement remboursés. Si besoin, vous pourrez en faire la demande auprès des services des impôts. Si vous n'avez pas encore payé : il vous est demandé de ne pas tenir compte des avis reçus.  
| [WWW.IMPOTS.GOUV.FR](http://WWW.IMPOTS.GOUV.FR) / CENTRE FINANCES PUBLIQUES  
À ORSAY : 01 64 86 18 40.

### Services et équipements de la ville fin décembre

Tous les services municipaux fermeront 1h plus tôt les jeudis 24 et 31 décembre 2015.

HOTEL DE VILLE ET MAIRIE ANNEXE fermés les samedis 26 décembre et 2 janvier.

#### SPORT

- Le stade nautique sera fermé du 21 décembre au 3 janvier inclus.
- Le stade municipal et les gymnases seront fermés du 20 décembre au 3 janvier inclus,
- Le gymnase Blondin sera fermé du mercredi 16 décembre au lundi 11 janvier inclus.

#### JEUNESSE

- Le point information jeunesse (P.I.J.) sera fermé du 21 décembre au 3 janvier inclus.
- Le Pass'âge sera fermé les 23, 24, 31 décembre.

ENFANCE : crèches, halte-garderie, lieu accueil parent enfant, relais assistante maternelle seront fermés du 24 décembre au soir au 3 janvier inclus.

CCAS fermé du 28 au 31 décembre inclus (permanence pour le service logement, sur rendez-vous).

- Le service de transports à la demande pour les seniors sera interrompu du 20 décembre au 4 janvier inclus.

Tous les compte-rendus succincts et procès-verbaux des conseils municipaux sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr) ou sur demande à : [secretariatgeneral@mairie-orsay.fr](mailto:secretariatgeneral@mairie-orsay.fr) / 01 60 92 81 92

## PROCHAINS CONSEILS MUNICIPAUX

HÔTEL DE VILLE  
SALLE DU CONSEIL - 20 H 30  
MERCREDI 9 DÉCEMBRE

# menus du mois

**Mardi 1** - Salade de riz / Jambon braisé à l'ananas et carottes / Yaourt nature et fruit / Pain, fromage, jus

**Mercredi 2** - Salade Coleslaw / Poisson à la crème d'échalote et tagliatelles / Mimolette et compote / Biscuit, fruit

**Jedi 3** - Concombre vinaigrette / Tajine d'agneau et pomme de terre / Kiri et crème chocolat / Pain, beurre, miel, fruit

**Vendredi 4** - Potage de légumes / Omelette et printanière de légumes / Tome et fruit / Pain, chocolat, lait

MENUS RÉALISÉS PAR LES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DU CENTRE LORS DE LA SEMAINE DU GOÛT (HORS GOÛTERS)

**Lundi 7** - Endive, pomme, noix en salade et dés d'emmental / Petit salé aux lentilles / Fromage blanc sucré et clémentine / Pain, beurre, confiture, fruit

**Mardi 8** - Carottes râpées / Saumon sauce au beurre et brocolis / Camembert et tartelette au citron / Madeleine, fromage blanc

**Mercredi 9** - Salade verte / Quenelle de volaille sauce forestière et riz thaï / Bleu de Bresse et royal gala / Pain, beurre, miel, fruit

**Jedi 10** - Haricots verts, poivrons, basilic, féta et coquillette vinaigrette / Paupiette de porc, choux de bruxelles et pommes de terre / Kiri et banane / Céréales, lait

**Vendredi 11** - Radis beurre / Choucroute et pommes de terre / Yaourt nature sucré et compote de fruits / Croissant, fruit

**Lundi 14** - Betteraves aux pommes / Sauté de dinde Marengo et semoule / Camembert et fruit / Pain, fromage, fruit

**Mardi 15** - Concombre, maïs vinaigrette / Sauté de merlu à l'armoricaine et brocolis-pomme vapeur / Morbier et flan pâtissier / Céréales au chocolat, lait, jus de fruit GOÛTER

VOTÉ PAR LA MATERNELLE DU CENTRE

**Mercredi 16** - Macédoine mayonnaise / Rosbif-Ketchup et spaghetti / Yaourt nature et fruit / Biscuits, fruit

**Jedi 17 REPAS NOEL** - Mini toast mousse de foie gras / Sauté de canard aux pêches et pomme Duchesse-haricots verts / Boursin et bûche glacée / Pain, beurre, confiture, fruit

**Vendredi 18** - Salade d'endives au curry / Colombo de porc et riz / Yaourt aux fruits et fruit / Pain, chocolat, lait

**VACANCES DE NOËL**

**Lundi 21** - Potage de légumes / Escalope de veau chasseur et petits pois carottes / Edam et fruit / Pain, beurre, miel, lait

**Mardi 22** - Taboulé / Brochette de poisson sauce aneth et purée d'épinards / Tome et fruit / Pain, fromage, jus

**Mercredi 23** - Haricots verts bio vinaigrette / Spaghetti Bolognaise / Yaourt nature et fruit / Céréales, lait

**Jedi 24** - Carottes râpées / Cuisse de poulet rôtie et gratin de chou fleur-pomme de terre / Petits Suisses et biscuits / Pain au lait, fruit

**Vendredi 25 - NOËL**

**Lundi 28** - Salade d'endives aux pommes / Tomates farcies sans porc et riz / Camembert et crème chocolat / Pain, beurre, miel, fruit

**Mardi 29** - Salade de pâtes / Emincé de poulet à la normande et poêlée Bretonne / Emmental et fruit / Céréales, lait

**Mercredi 30** - Friand / Pavé de saumon et purée de céleri / Yaourt aromatisé et fruit / Croissant, fruit

**Jedi 31** - Salade verte / Gigot d'agneau et romanesco / Fromage blanc et compote de pommes / Biscuits, fruit

## consultations GRATUITES à l'Hôtel de ville

**PERMANENCE D'UN AVOCAT DU BARREAU DE L'ESSONNE**

Le 2<sup>ème</sup> mercredi de chaque mois de 17 h à 19 h et tous les samedis de 10 h à 12 h.

■ UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS 48 H À L'AVANCE 01 60 92 80 00

**PERMANENCE DE M. EVRARD CONCILIATEUR DE JUSTICE POUR LE CANTON D'ORSAY-BURES**

Mercredi 18 novembre et 6 janvier à la mairie de Bures et mercredi 9 décembre à la mairie d'Orsay de 9 h à 12 h.

■ RENSEIGNEMENTS EN MAIRIE : ORSAY : 01 60 92 80 00, BURES : 01 69 18 24 24

**PERMANENCE DE MAUD OLIVIER DÉPUTÉE DE L'ESSONNE**

Plusieurs permanences chaque semaine sur la circonscription.

■ UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS AU 01 64 46 34 19

**DAVID ROS MAIRE D'ORSAY ET CONSEILLER DÉPARTEMENTAL DE L'ESSONNE**

■ UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS AU 01 60 92 80 03

**CONSEILLER INFO ÉNERGIE - ATEPS**

Vous pouvez rencontrer le conseiller info-énergie dans les locaux situés

■ 4 BOULEVARD DUBREUIL, PRÈS DE LA GARE DE RER ORSAY-VILLE.

sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr) : Sélectionnez votre rue et découvrez la date de la prochaine collecte en cliquant sur « Calendrier collectes » en page d'accueil.

**RETROUVEZ LES DATES DES COLLECTES DE VOTRE RUE**

sur [www.siom.fr/](http://www.siom.fr/), en cliquant sur « Calendrier et points de collecte » en page d'accueil : sélectionnez votre rue et découvrez les dates des prochaines collectes

**COLLECTE DES ENCOMBRANTS**

Mardi 8 décembre / Mercredi 9 décembre / Jedi 10 décembre

Merci de respecter les dates pour déposer vos encombrants et vos déchets sur les trottoirs.

**COLLECTE DES DÉCHETS**

**VÉGÉTAUX** : tous les 15 jours à partir du 1<sup>er</sup> décembre / lundis 14 et 28 et mardis 15 et 29.

**PHARMACIES DE GARDE (dimanche & jours fériés) /**

*Sous réserve de changements*

- Dimanche 6 décembre : Pharmacie de la Hacquiniere, 27 av. du Maréchal Foch, Bures-sur-Yvette, 01 69 07 68 46
  - Dimanches 13 et 20 décembre : Pharmacie des Ulis 2, Centre commercial Les Ulis 2, Les Ulis, 01 69 07 70 37
  - Vendredi 25 décembre (Noël) : Pharmacie de Courdimanche, avenue de Bourgogne, Les Ulis, 01 69 07 79 20
  - Dimanche 27 décembre : Pharmacie du Marché, 11 Place du Marché Neuf, Chevry 2, Gif-sur-Yvette, 01 60 12 56 21
  - Vendredi 1 Janvier 2016 : Pharmacie des Ulis, Zac du Cœur de Ville - 4 avenue du Berry, Les Ulis, 01 69 07 65 86
  - Dimanche 3 janvier 2016 : Pharmacie Willemot, CCial, Route du Val Courcelle, Gif-sur-Yvette, 01 69 07 74 69
- La nuit (de 20 h à 9 h le lendemain), appelez la gendarmerie au 17 ou le commissariat des Ulis au 01 64 86 17 17

**MAISON MÉDICALE DE GARDE (urgence week-ends & jours fériés)**

35, boulevard Dubreuil. Urgence week-ends et jours fériés. Sur rendez-vous au 01 64 46 91 91 ou le 15

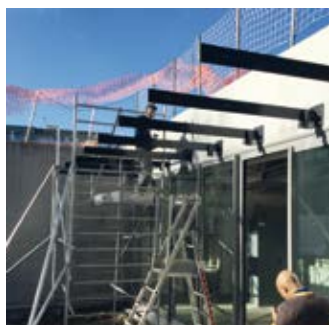
## MAISON TATI

### Dernière ligne droite (toujours HQE)

En novembre, la Maison Tati a vu son parvis prendre réellement forme, desservi par une allée accessible aux personnes à mobilité réduite.



allée principale, accessible pour les PMR



sabres de brise-soleil

Ont été installés :

- une allée accessible aux personnes à mobilité réduite
- des supports de spots lumineux dans la dalle du parvis,
- des sabres de brise-soleil sur le mur de l'entrée principale.

**HQE** : Fréquemment utilisés dans la conception de bâtiments dits "à haute qualité environnementale" (HQE), les sabres de brise-soleil servent à diminuer l'inconfort lié au rayonnement direct du soleil et à maîtriser la pénétration du rayonnement solaire à l'intérieur des locaux.

En cours :

- de la meulière recouvrira les murs de la terrasse de la petite scène
- les poutrelles de béton seront recouvertes d'un plancher de lamelles en bois reconstitué
- pose des supports sur les 3 façades qui seront recouverts de Corten

**HQE** : Le Corten est un acier à corrosion superficielle forcée, utilisé pour son aspect et sa résistance aux conditions atmosphériques. Avec le temps, les façades vont se patiner et avoir un effet rouille sur l'ensemble de leurs surfaces.

A noter : en raison d'un report de livraison de certains matériaux, la fin des travaux est prévue pour fin janvier 2016.



supports pour la façade en corten

## PLACE AU GUICHET

Les plantations ont été réalisées et des marquages au sol finalisés. Afin de permettre à chacun de s'habituer à la nouvelle zone de rencontre (circulation des piétons, automobilistes et cyclistes sur une même zone, limitée à 20 km/h) et de la sécuriser, des spots lumineux clignotants ont été intégrés le long de la chaussée pour faciliter la visibilité de nuit et des panneaux d'indication de la zone seront prochainement mis en place.



## vite dit bien dit

### Boulevard de la terrasse : travaux GRDF à partir de début décembre

GRT Gaz, filiale de GRDF, mandate des travaux afin de remplacer des conduites de distribution de gaz. Le chantier se déroulera sur plusieurs mois - jusqu'en juin - Boulevard de la terrasse, en face du n°30 et au niveau du complexe des tennis. Quelques places de stationnement seront mobilisées. Plusieurs étapes constituent les travaux : terrassement en profondeur (3/4m) pour atteindre les canalisations de gaz, un renforcement du mur qui se situe entre le boulevard et les tennis, enlèvement des anciennes canalisations, confection des nouvelles canalisations et installation, mise à l'épreuve de l'ensemble avec établissement d'un certificat par un organisme agréé, remblayage de l'ensemble et réfection définitive de l'emprise chantier.

### ■ INFOS SUR LES TRAVAUX EN TEMPS RÉELS ?

OPTEZ POUR L'APPLI MOBILE OU POUR LES PAGES "ORSAY, NOTRE VILLE" SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX. VOUS AUREZ TOUTES LES INFORMATIONS DE DERNIÈRE MINUTE !

# Orsay

sous les  
pappins

PATINOIRE  
MANÈGE  
TIPI CHAUFFÉ  
CHALET

12 DEC  
1ER JANV

PARC CHARLES BOUCHER  
PROGRAMME SUR MAIRIE-ORSAY.FR

*Bonnes fêtes de fin d'année  
Qu'elles soient chaleureuses et douces.*

**VOEUX DU MAIRE AUX ORCÉENS**

VENDREDI 8 JANVIER 2016 \* GYMNASSE BLONDIN \* À PARTIR DE 19H